

Síguenos en Facebook para más noticias e información



Escándalo partidario por ideología de género

PAG. 16

"Tengo dos hijas y no quiero que un atleta masculino o ex masculino las atropelle en un campo de juego". Representante estatal demócrata, Seth Moulton

EL MUNDO BOSTON

Greater Boston Edición No. 2691
Jueves 21 de Noviembre, 2024

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i s @elmundoboston

➤ Chelsea abre con orgullo

"La Placita Gobernador Baker"

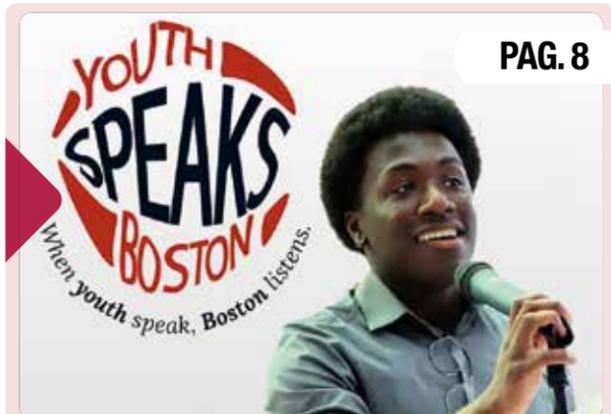


➤ En emotiva ceremonia La Colaborativa honró a ex gobernador de Massachusetts, Charlie Baker, por su increíble apoyo a su organización y a la comunidad inmigrante de Chelsea que fue el epicentro del COVID-19.

➤ "Sus rápidas acciones durante la pandemia llevaron a la creación de nuestro Centro de Supervivencia que sigue apoyando a innumerables familias", dice Gladys Vega, presidenta y directora ejecutiva de la organización.

LOCALES »

PAGS. 12 y 13



PAG. 8

➤ Alcaldesa Michelle Wu lanza

"Youth Speaks Boston"

La primera encuesta de evaluación sobre las necesidades de los jóvenes en toda la ciudad.

➤ Feria Internacional del Libro 2024
Dejando huellas venezolanas



14-15

Fueron las más exitosas 18 entregas del evento cultural más importante de Massachusetts que cada año tiene como sede a la ciudad de Lawrence.



PAG. 6

➤ Según un estudio de Bank of America
80% de empresarios prevé un aumento de ventas el 2025

La mayoría de mujeres y Latinos dueños de pequeñas empresas planea expandir su negocio en los próximos 12 meses.



La columna de Max

Maximo Torres
Editor, El Mundo Boston
Maximo@ElMundoBoston.com

➤ Con la eliminación del MCAS ¿Perdimos o ganamos?

La preocupación es cada día más latente al punto que surgen nuevos y justificados temores por la eliminación del MCAS como requisito para graduarse de la escuela secundaria y muchos padres de familia se preguntan ahora, terminado el partido, ¿perdimos o ganamos? con la pregunta 2 que apareció en la boleta de las elecciones del 5 de noviembre que le dio la oportunidad a los electores de mantener vivo el examen o enterrar 21 años del Sistema de Evaluación Integral que, según el secretario de Educación de Massachusetts, Patrick Tutwiler, ayudó al estado a ascender a la cima de los sistemas de educación pública en todo el país. La Asociación de Maestros de Massachusetts que patrocinó la propuesta, al fin y al cabo salió ganando porque utilizó todos los medios, incluyendo El Mundo Boston, para promover

el "Si a la pregunta 2". Sin lugar a dudas hizo mejor su tarea.

Pero al margen de esta cruda realidad y ya con la cabeza más fría nos preguntamos si valió la pena enterrar el MCAS como requisito para graduarse del High School o cometimos el peor error al desaparecer "un examen uniforme de rendición de cuentas" que había dado resultados

positivos en los últimos 20 años.

Los votantes decidieron eliminar el MCAS escuchando los cánticos de la Asociación de Maestros que con justificada razón decía que "no es justo que no se permita graduarse a los estudiantes que obtienen buenos resultados en sus clases, estudiantes que son inteligentes, pero que tienen dificultades con las pruebas estandarizadas".

Sin lugar a dudas, la eliminación del MCAS va a seguir generando reacciones encontradas por las repercusiones que pueda tener en nuestros estudiantes. Previo a las elecciones del 5 de noviembre, "La Hora del Café" de El Mundo Boston puso en debate la pregunta 2 con el apoyo de la directora ejecutiva y fundadora de Latinos for Education, Amanda Fernández, logrando captar la atención de más de 50,000

personas.

En el escenario estuvieron el secretario de Educación, Patrick Tutwiler, y el representante de la Asociación de Maestros de Massachusetts, profesor Saúl Ramos, cada uno de ellos argumentando sus propios puntos de vista, pero Ramos dejó algo muy claro que la propuesta por el Si no elimina las pruebas MCAS de décimo grado, sino que simplemente entierra la aprobación como requisito de graduación.

Ahora todos podrán graduarse sin tomar el examen estandarizado con lo que podríamos estar haciéndole un daño terrible a nuestros estudiantes, por lo que ya hay quienes se están planteando ¿qué podría reemplazar el MCAS?, una prueba de alto riesgo que ya quedó en el pasado.

Los legisladores estatales tienen ahora como tarea trabajar con líderes en educación, maestros, padres y estudiantes para generar un nuevo y mejor sistema de evaluación integral para que Massachusetts no pierda el liderazgo como uno de los estados con mejores estándares educativos. Es hora de buscar algo mejor por el bien de nuestros estudiantes, sobre todo de los más vulnerables.

¡Sigamos cuidándonos! Sin salud mental, no hay salud.



CHISTES DE LA SEMANA

En plena clase la maestra quería impresionar al director y les pide a los alumnos que durante su visita no digan "Maestra ¿puedo ir al baño a orinar? Sino maestra ¿Puedo ir a cortar una flor?" Eso suena más bonito e impresionaría al director, les dice.

Ya con el director en clase Juanito se levanta y dice -¿Maestra puedo ir a cortar una flor?

María repite lo mismo, pero Jaimito se levanta y le dice -Maestra ¿me presta papel para limpiarme el florero?

Extrañada de que su hijo volviese tan pronto de la escuela, la mamá le pregunta a Jaimito -¿Por qué llegaste tan temprano de la escuela, hijo?

-Es que fui el único que pude contestar una pregunta.

-¡Muy bien, Jaimito! ¡Eres un niño tan estudioso! ¿Y cuál fue esa pregunta?

¿Quién le tiró el borrador al director?

Soluciones personalizadas de préstamos de vivienda de Webster Bank



¿Hogar dulce hogar?
Hagámoslo realidad.

Sean cuales sean los planes para su hogar, **Webster está con usted** durante el proceso.

Webster Bank tiene las soluciones personalizadas y el apoyo que necesita para ayudarle a conseguir su primera casa, comprar su próxima casa o convertir la casa que tiene en la que siempre ha soñado.



Empiece a sentirse como en casa con Webster.

Para más información, visite websterbank.com/mismetas.



Webster Bank

Las comunicaciones verbales y escritas de Webster Bank se le proporcionarán únicamente en inglés. Dichas comunicaciones pueden incluir, entre otros, acuerdos de cuenta, divulgaciones de cuenta, declaraciones periódicas, cambios en los términos o tarifas, o comunicaciones relacionadas con el servicio de su cuenta.

Todas las hipotecas, los préstamos y las líneas de crédito se encuentran sujetas al proceso de aprobación crediticia. Hable con un especialista en banca hipotecaria para obtener información sobre elegibilidad. Visite WebsterBank.com para ver las últimas tasas de interés y condiciones.



Webster Bank, N.A., miembro de la Corporación Federal de Seguros de Depósito (Federal Deposit Insurance Corporation, FDIC). Webster, Webster Bank, el logotipo de Webster Bank y el símbolo "W" son marcas registradas de Webster Financial Corporation y están registradas en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos (U.S. Patent and Trademark Office). © 2024 Webster Financial Corporation. Todos los derechos reservados.

NEW OFFICIAL LOGO FOR THE HOMIE OF 25 PLUS YEARS



617 858 7859

**362-A Center St,
Jamaica Plane. Mass 02130**

@EDDIEVASALLO



ME AUTO
ACCESSORIES



Gran celebración por nuevas viviendas asequibles en Boston

► **"Gracias a todos los que trabajaron para mantener a las familias en nuestra ciudad", dice alcaldesa Michelle Wu luego de unirse con Inquilinos Boricuas en Acción en el South End.**

Importante logro. "Este proceso de transferencia y renovación ejemplifica los diferentes enfoques que podemos adoptar para preservar la vivienda asequible que tanto se necesita en nuestra ciudad", dijo la alcaldesa Michelle Wu luego de unirse a Inquilinos Boricuas en Acción (IBA) por la exitosa preservación de los apartamentos West Newton/Rutland en el South

End de Boston. "Gracias a todos los que trabajaron para mantener a estas familias en nuestra ciudad y garantizar viviendas asequibles a perpetuidad en este vecindario".

La alcaldesa Wu y la directora ejecutiva de IBA, Vanessa Calderón-Rosado, celebraron la finalización exitosa de un importante proyecto de renovación que preserva 146 unidades de vivienda

asequibles en los apartamentos West Newton y Rutland en el histórico vecindario South End de Boston. La celebración marcó la culminación de años de colaboración entre IBA y BHA, que mejorará la calidad de vida de los residentes y protegerá estas viviendas asequibles para las generaciones futuras.

Transformándolos en hogares modernos

El proyecto, que fue financiado en parte por créditos fiscales para viviendas de bajos ingresos y créditos fiscales históricos federales y estatales, incluyó financiamiento de MassHousing y Wells Fargo. Estos recursos de capital permitieron realizar renovaciones significativas en

las 146 unidades de vivienda pública, mientras BHA siguió brindando subsidios operativos para garantizar su asequibilidad permanente.

Las renovaciones incluyen reparaciones de mampostería exterior, nuevas ventanas, puertas, techos y mejoras esenciales de seguridad y accesibilidad. Se renovaron ocho unidades para mejorar la accesibilidad y se restauraron por completo 11 unidades vacías dañadas por el fuego y se transformaron en hogares modernos para familias de Boston.

"Estoy muy agradecida con nuestros socios que comparten nuestra dedicación para hacer de Boston un hogar asequible, alcanzable y agradable para todos", dijo la alcaldesa Michelle Wu

"Protegiendo a nuestra comunidad"

"En asociación con la BHA, la dedicación de larga data de nuestro equipo y la colaboración efectiva han protegido a nuestra comunidad al mejorar las vidas de nuestros residentes y garantizar que puedan permanecer en nuestro vecindario", dijo Vanessa Calderón-Rosado, directora ejecutiva de IBA. "Estas renovaciones brindan espacios seguros y modernos y fomentan la estabilidad y las oportunidades para los residentes".

"Estamos preservando la diversidad de South End al mismo tiempo que ofrecemos programas que empoderan a los residentes, reforzando nuestro compromiso con la movilidad social y económica. Se trata de garantizar que todos tengan un lugar al que llamar hogar y la oportunidad de prosperar", anotó Calderón-Rosado.

El evento marcó la finalización del segundo proyecto de renovación de IBA en West Newton Apartments. En 1977, IBA llevó a cabo una renovación de las propiedades de West Newton Street, convirtiendo las casas adosadas de ladrillo de finales del siglo XIX de South End en viviendas públicas para la Autoridad de Vivienda de Boston.

Acceso a programas y servicios de IBA

En el futuro, los residentes tendrán acceso a los programas y servicios residenciales de IBA, que incluyen educación, desarrollo de la fuerza laboral, defensa, programación artística y cultural.

Más de 100 socios, funcionarios electos, residentes, financiadores, personal y miembros de la comunidad se unieron a la ciudad de Boston y a BHA para el evento. Entre los asistentes destacados se encontraban el representante John Moran (9th Suffolk), el concejal de la ciudad de Boston Ed Flynn y representantes de la oficina del senador Nick Collins, la Asociación de Vecinos de Blackstone/Franklin Square y la Asociación de Vecinos de Ellis South End.

La voz de los que saben

"Oportunidad de vivir en hogares seguros"



"Boston necesita todas las unidades de vivienda asequibles, y West Newton/Rutland Apartments ha sido durante mucho tiempo un vínculo fundamental en el panorama de viviendas asequibles de Boston. Realizar estas mejoras en asociación con IBA nos permite brindarles a cientos de familias la oportunidad de vivir en hogares seguros y bellamente renovados": administradora de BHA, Kenzie Bok.

"La vivienda es seguridad"



"Cuando priorizamos la vivienda, estamos invirtiendo en nuestras comunidades y en las familias que son el corazón de nuestra comunidad y la economía. Todos nos beneficiamos. La vivienda asequible no es solo un techo sobre la cabeza de alguien: es seguridad": directora de operaciones de IBA, Mayra Negrón-Roche.

"Me siento feliz"



"He vivido en los apartamentos West Newton durante los últimos 15 años y la transición de la Autoridad de Vivienda de Boston a Inquilinos Boricuas en Acción ha sido un factor importante para ayudarme a pasar de sentirme feliz y segura en mi hogar, a ser un miembro pleno de mi comunidad": embajadora residente Rosa González.





"Vida saludable en Chelsea"

▶ Es un nuevo proyecto piloto de justicia ambiental y de vivienda que se hará realidad con una subvención de \$50,000.

Cuando el cambio climático está afectando negativamente la salud pública, especialmente para los residentes vulnerables en viviendas antiguas, la Colaborativa lanzó la Iniciativa de "Vida Saludable en Chelsea", en asociación con el Centro de Energía Limpia de Massachusetts (MassCEC), gracias a una subvención de \$50,000 del Programa Empower Massachusetts (EmPower) del Centro de Energía Limpia de Massachusetts (MassCEC).

Con los fondos de la subvención, La Colaborativa diseñará y pondrá a prueba una iniciativa de vivienda innovadora para apoyar a los residentes de ingresos bajos y moderados con problemas de salud subyacentes que se ven agravados por nuestro clima cambiante.

"Con las crecientes presiones de desplazamiento, La Colaborativa se compromete a fomentar vecindarios saludables y habitables, donde todos los residentes puedan prosperar", dijo la presidenta de la Colaborativa, Gladys Vega. *"Estamos agradecidos a la Administración Healey-Driscoll y al MassCEC por esta importante inversión".*

"La vivienda es un pilar fundamental de la salud, el bienestar y la estabilidad de nuestra comunidad", expresó Dinanyili Paulino, vicepresidenta ejecutiva. *"Estamos encantados de profundizar nuestra asociación con MassCEC para hacer realidad un futuro de equidad en materia de salud y energía limpia para nuestra comunidad".*

Décadas de injusticia ambiental han excluido a las comunidades latinas e inmigrantes de viviendas asequibles y resilientes. Reconociendo estas barreras estructurales, La Colaborativa se está embarcando en la Iniciativa de "Vida Saludable en Chelsea" para disminuir los costos de los servicios públicos, reducir las emisiones y aliviar las condiciones de vivienda deficientes vinculadas a la salud y el bienestar.

» Algo más

A través de un sólido alcance vecinal, La Colaborativa colaborará con los residentes de bajos ingresos que padecen enfermedades respiratorias crónicas en la modernización de viviendas saludables. Los



proyectos, que se centrarán en medidas de eficiencia energética, electrificación y mejoras en la calidad del aire interior, se diseñarán con un propósito específico, en colaboración con socios de atención médica.

UN NEGOCIO CONSTRUIDO PARA DURAR, SE MERECE UN BANCO QUE LE DE PRIORIDAD.

Permítanos brindarle nuestros servicios y las soluciones personalizadas que usted necesita para hacer crecer su negocio.

Visítenos o llámenos hoy al **877-668-2265.**

SERVICIOS BANCARIOS, BIEN ELABORADOS.

BrooklineBank

BROOKLINEBANK.COM

Miembro FDIC
Igualdad de oportunidad en la vivienda



► Estudio de Bank of America:

80% de empresarios en EE. UU. prevé un aumento de ventas el 2025

► La mayoría de mujeres y Latinos dueños de pequeñas empresas planea expandir su negocio en los próximos 12 meses

Casi cuatro de cada cinco (78%) propietarios de pequeñas y medianas empresas prevén un aumento de los ingresos en los próximos 12 meses.

Este nivel de confianza incluye a la mayoría de los empresarios, ya que el 76% de las mujeres, el 82% de los hispano-latinos, el 84% de los afroamericanos y el 63% de los asiático-americanos y de las islas del Pacífico dueños de negocios esperan un aumento de los ingresos en el próximo año.

Esto es según el Informe de mujeres y minorías dueñas de negocios, publicado en colaboración con Bank of America Institute.

La encuesta a más de 2,000 propietarios de pequeñas y medianas empresas en todo el país explora la opinión sobre las perspectivas empresariales, el acceso al capital, la gestión del personal y la interacción con la comunidad.

"Estas empresas son el corazón de la economía de EE. UU. y los dueños de negocios esperan aumentar sus ingresos durante el próximo año, a pesar de las continuas preocupaciones en torno a la inflación", dijo Raul Anaya, President y Co-Head de Business Banking de Bank of America.

"Muchos también planean contratar e invertir en la educación de los empleados, como con programas de capacitación y asesoría, a medida que dan prioridad a su fuerza laboral y exploran oportunidades de crecimiento".

Confianza varía según el tamaño de la empresa

Los datos sugieren que los empleadores más pequeños son menos optimistas.

Alrededor del 78% de los propietarios de medianas empresas planea expandirse

y el 61% planea contratar personal durante el próximo año, mientras que solo el 50% de los propietarios de pequeñas empresas planea expandirse y el 39% planea contratar personal.

"Encontrar mano de obra de calidad es un desafío que enfrentan muchos de los negocios más pequeños, aunque el aumento del empleo sigue siendo sólido y nuestros clientes siguen siendo optimistas sobre la preparación del personal", dijo Sharon Miller, President y Co-Head de Business Banking de Bank of America.

Además de las preocupaciones por la contratación, los dueños de negocios en todo el país señalaron la inflación y la situación política como los principales problemas.

Las empresarias buscan expandir su negocio

Más de la mitad (57%) de las mujeres dueñas de negocios planea expandir su negocio durante el próximo año.

Sus estrategias de expansión incluyen:

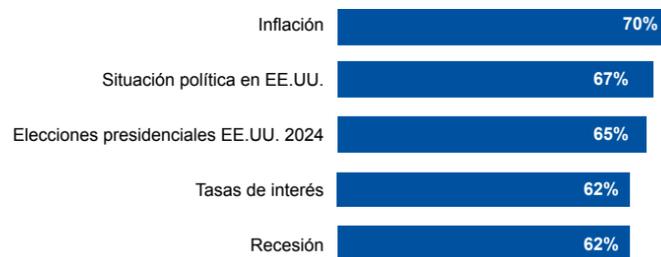
- Aumentar su cartera de clientes (65%).
- Crear una presencia en línea (48%).
- Usar servicios profesionales (35%).

A medida que equilibran sus prioridades de vida y las necesidades empresariales, la mayoría de las mujeres piensan que tienen el apoyo que necesitan para hacer crecer su negocio.

Empresarios latinos expresan confianza

Los empresarios hispano-latinos manifiestan una gran confianza en la economía. De estos propietarios de negocios, el 76% espera que la economía nacional mejore durante el próximo año, el 94% planea obtener financiamiento y el 64% contratar más empleados. Alrededor del 78% planea expandir su negocio durante el próximo año.

Las preocupaciones principales para el próximo año son:



BANK OF AMERICA



¡CONÉCTATE
CON TU
COMUNIDAD!

¡VEA el show AHORA!

@LaHoraDelCafeBoston

@ElMundoBoston

@ElMundoBoston



BREVES
DE IMPACTO

Consuelo de los demócratas

La vicepresidenta Kamala Harris ganó las elecciones en Massachusetts, lo que significa una racha de victorias de décadas para los candidatos presidenciales demócratas en el estado. La última vez que Massachusetts apoyó a un candidato republicano fue en 1984, cuando los electores votaron por Ronald Reagan. Massachusetts y sus 11 votos electorales se han convertido en casi automáticos para los demócratas en las elecciones presidenciales.



Elaboraba drogas ilegales en su casa de Everett

Las autoridades están juzgando a un hombre de 33 años que ha sido arrestado y acusado de numerosos delitos relacionados con la producción de drogas ilegales en Everett. La policía respondió a varias quejas de un vecino que decía que el sujeto estaba desechando productos químicos relacionados con la fabricación de narcóticos ilícitos en múltiples lugares de la ciudad. La investigación llevó a la policía de Everett a investigar las instalaciones de la 51 de la Gledhill Avenue en Everett. Allí, con la cooperación del dueño de la casa, la policía encontró un laboratorio que contenía los ingredientes para producir la droga éxtasis.



Trágica muerte de niño en incendio de Everett

Murió el joven de 16 años que resultó herido en un incendio en una casa de Hyde Park. Mario Evans había sido llevado de urgencia a un hospital local después de que lo sacaran de su casa en el 1049 de la Hyde Park Avenue. El joven había sido rescatado del incendio gravemente herido y falleció en el hospital. El incendio desplazó a cinco adultos y tres niños.



Senadora Warren terminara su tercer mandato a los 80 años

Nadie se sorprendió que la senadora demócrata, Elizabeth Warren, haya sido reelegida para un tercer mandato en el Capitolio, derrotando fácilmente a su retador republicano John Deaton. Con su victoria, la senadora de 75 años se ha asegurado un tercer mandato de seis años, un puesto que ocupará hasta bien en sus 80 años.



Report SSOs

Un desbordamiento de alcantarillado sanitario es una descarga involuntaria de aguas residuales sin tratar en el medio ambiente o en la propiedad.



Si se encuentra con un desbordamiento de alcantarillado, llame a la línea de servicio de emergencias de BWSC las 24 horas al 617-989-7000.



www.bwsc.org

Boston Water and Sewer Commission



Protejamos las vías fluviales de Boston

Miembro FDIC

EL BIEN PRESTA

Rachel Concepcion
AGENTE DE PRÉSTAMOS HIPOTECARIOS
NMLS# 705890

¿ESTÁ LISTO PARA SU PRIMER HOGAR?

Hágalo posible con el programa ONE Mortgage de Massachusetts Housing Partnership (MHP).

- ✓ Pago inicial del 3% para condominios y viviendas para 1 y 2 familias¹
- ✓ Pago inicial del 5% para viviendas para 3 familias²
- ✓ Tasas de interés fijas y bajas
- ✓ Sin seguro hipotecario privado

Para comenzar la compra de un hogar, póngase en contacto con:

Rachel Concepcion
Agente de préstamos hipotecarios
Correo electrónico: r.concepcion@easternbank.com
C: 603-702-1404 / O: 978-446-9279
NMLS# 705890
Hablo Español

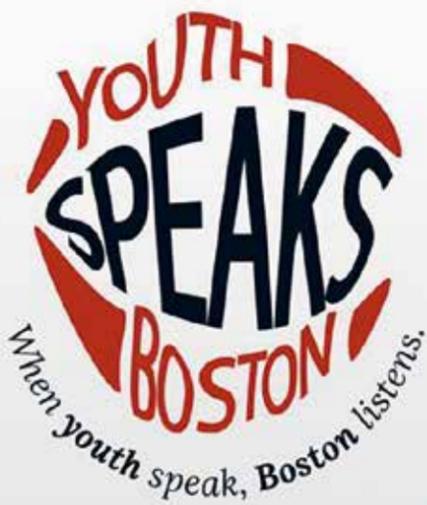
ATENCIÓN: Toda la documentación y las transacciones posteriores, incluidas, entre otras, solicitudes, divulgaciones y estados mensuales, estarán en inglés. Al solicitar un préstamo, declara conocer que todas las futuras comunicaciones por escrito se harán en inglés.



Eastern Bank
ÚNETE PARA BIEN®

¹ Mínimo del 1.5% de fondos del comprador y del 1.5% de ayuda o regalo
² Mínimo del 3% de fondos del comprador y del 2% de ayuda o regalo

Este documento no representa un compromiso de entregar un préstamo. Sujeto a pautas del programa y aprobación de crédito. Eastern Bank NMLS #451827.



what do
youth
need?

través de Youth Speaks Boston, la ciudad reafirma su compromiso de comprender y responder a las voces de los jóvenes de Boston, con el objetivo de dar forma a futuras políticas, programas y recursos.

"Conectar a los jóvenes con oportunidades"

"Mientras diseñamos los mejores apoyos para nuestros niños, queremos escuchar directamente de los jóvenes de nuestra ciudad qué es lo que les importa y dónde podríamos mejorar en la prestación de servicios", dijo la alcaldesa Wu. "Al trabajar con BPHC y algunas de las principales organizaciones de salud juvenil de Boston, buscamos identificar la mejor manera de conectar a los jóvenes con oportunidades después de la escuela que los preparen para el éxito".

En una colaboración innovadora, la Oficina de Participación y Promoción de los Jóvenes (OYEA) se asoció con Boston Children's Hospital (BCH), la Comisión de Salud Pública de Boston (BPHC) y CHANGE Lab en la Universidad Northeastern para desarrollar esta encuesta integral. Al trabajar juntos, el grupo tiene como objetivo crear un panorama integral de las necesidades de los jóvenes, empoderando a Boston para abordar los desafíos y mejorar el apoyo para la próxima generación.

La encuesta Youth Speaks Boston está abierta para respuestas desde ahora hasta enero. La información recopilada se utilizará para desarrollar una imagen más clara de lo que los jóvenes de Boston están experimentando y qué apoyo sienten que es más importante después de la escuela y durante las horas de la noche. Las preguntas cubrirán temas como la comunidad y la pertenencia, la salud mental y el apoyo, los eventos comunitarios, la programación y el transporte. El objetivo es crear una hoja de ruta que guiará las inversiones de la ciudad y las asociaciones comunitarias para apoyar la programación, la seguridad, la salud y el bienestar de los jóvenes.

Una base para cambios impactantes

"Al asociarnos con el Boston Children's Hospital, la Comisión de Salud Pública de Boston y el CHANGE Lab, estamos combinando la experiencia en el desarrollo de los jóvenes, la salud comunitaria y la participación comunitaria", dijo Pedro Cruz, Director Ejecutivo de la Oficina de Participación y Avance de los Jóvenes. "Estos datos proporcionarán una base para cambios impactantes que beneficien a los jóvenes de Boston".

José F. Massó, Jefe de Servicios Humanos de la ciudad dijo que "la retroalimentación que recopilamos a través de este proceso se incorporará directamente a las decisiones sobre financiación, desarrollo de programas y cambio de políticas".

Los jóvenes pueden acceder a la encuesta a través de boston.gov/youthspeaks o mediante un código QR en los materiales promocionales en bibliotecas, centros BCYF y otros edificios municipales.

Una vez que la encuesta se cierre en enero de 2025, se realizará un análisis exhaustivo en colaboración con los socios de investigación de la ciudad.

► Alcaldesa Michelle Wu lanza

"Youth Speaks Boston"

Le invitamos a participar en una conversación acerca de la intención de Dana-Farber de construir un nuevo hospital para la atención del cáncer y lo que esto significa para nuestra comunidad

Dana-Farber Cancer Institute planea construir un nuevo hospital oncológico para pacientes adultos en el área médica de Longwood. Le invitamos a obtener más información acerca de la visión que se tiene de este nuevo centro hospitalario y a que nos comparta su opinión.

Lunes 2 de diciembre, 2024

9 a.m. – 11 a.m.

Roxbury Community College,

Student Commons

1234 Columbus Avenue,

Boston, MA 02120

Los presentadores incluirán a Steve Tompkins, miembro de la Junta directiva de Roxbury Community College; a Jonathan Jefferson, PhD, presidente de Roxbury Community College y al Dr. Christopher Lathan de Dana-Farber Cancer Institute.

Confirme su asistencia enviando un correo electrónico a communityoutreach@dfci.harvard.edu

Se servirán refrigerios y bocadillos ligeros • Estacionamiento gratuito



► La primera encuesta de evaluación sobre las necesidades de los jóvenes

Con miras a crear una hoja de ruta que guiará las inversiones de la ciudad y las asociaciones comunitarias para apoyar la programación, la seguridad, la salud y el bienestar de los jóvenes, la alcaldesa Michelle Wu anunció el lanzamiento de "Youth Speaks Boston", la primera evaluación de las necesidades de los jóvenes en toda la ciudad.

El anuncio marca el lanzamiento de la primera fase de la evaluación, una encuesta anónima en línea que está diseñada para recopilar información valiosa sobre las necesidades y prioridades de los residentes jóvenes de Boston de entre 14 y 25 años.

A esto le seguirá una segunda fase a principios de 2025 que incluirá grupos de discusión estructurados y dirigidos por pares sobre temas que necesitan una evaluación más profunda. A





Estrellas Tropicales celebra en grande sus logros



"Estrellas Tropicales" tiene toda una historia de vida en Jamaica Plain, es una organización que nació hace muchos años por la gran Felita Oyola para involucrar a los niños y jóvenes en el arte y sacarlos de la calle. Con el fallecimiento de Felita, su hija Reinalda Chicky Rivera se puso al frente de la organización para luego seguirla su hija Joselina León, quien no hace mucho celebró sus logros en el Tobin Gym en Roxbury con la entrega de reconocimientos, certificados y trofeos a sus integrantes por su gran labor durante el verano en los diferentes eventos de la comunidad. "Mi mamá estuvo presente", dice emocionada Joselina. Chicky Rivera tuvo que dejar la dirección de "Estrellas Tropicales" por su enfermedad.

Fue una gran celebración con la participación de los padres y familiares de las niñas, quienes hicieron una presentación de bailes con sus batutas y pompones. Fuerza Internacional que pronto estará celebrando su 25 aniversario también hizo una presentación de bailes.

"Soy la maestra de bailes de los dos grupos y me dedico a ayudar a la juventud para que aprenda de sus raíces, folklor y cultura", dice Joselina León.

También destacaron la Reina y Princesa Infantil Elani Gonzalez y Lilli Perez, y la Reina Juvenil Yalexia Padilla y Princesa Jayleen Estevez y su corte.



TUFTS DENTAL

ACEPTAMOS NUEVOS PACIENTES

Atención de los mejores dentistas en formación y profesores destacados

- Controles dentales • Radiografías • Restauraciones/Empastes • Coronas • Puentes

Tecnología de vanguardia

Tarifas reducidas

Acceso a especialistas en salud bucal, bajo un mismo techo

- Aparatos de ortodoncia, Invisalign® • Implantes • Cirugía bucal • Atención dental compleja • Y mucho más

Se aceptan la mayoría de los seguros, incluido MassHealth,

Servicios de asistencia lingüística



Llama al 617-636-6998 o visita dental.tufts.edu
One Kneeland Street, Boston
Estacionamiento validado
Acceso a transporte público

Tufts UNIVERSITY | School of Dental Medicine

Líder mundial en atención de salud bucal desde hace más de 150 años

¿Se ha lesionado?

CONSULTA GRATIS

- Accidentes automovilísticos
- Lesiones en el trabajo
- Resbalones y Caídas
- Todo tipo de Accidentes

RECIBIMOS PAGO ÚNICAMENTE CUANDO USTED RECIBA SU DINERO

¡Llame Ahora!

Visitas en su hogar y hospital disponibles

(617) 444 7777

Visite: suabogadoboston.com



Abogado / Autor
Christopher Earley

44 School Street, Suite 805
Boston, MA 02108

➤ Gracias a la donación de Brenda y Stéphane Bancel de \$1.5 millones a Harvard Street

Nuevo centro de atención médica de última generación



Harvard Street Neighborhood Health Center, que recientemente lanzó una campaña de capital, ahora está a un gran paso más cerca de su nuevo edificio propuesto: un centro de atención médica de última generación muy esperado, diseñado para albergar a más proveedores y atender

a más pacientes en medio de las crecientes necesidades de atención médica accesible y de alta calidad en las comunidades marginadas de Boston.

El presidente y director ejecutivo de Harvard Street, Charley Murphy, JD, MPA, anunció que el centro de salud con

sede en Dorchester recibió su mayor contribución individual: una donación de \$1.5 millones de Bancel Philanthropies para promover su campaña: Strengthening Community. Transforming Lives. "Estamos profundamente agradecidos a Brenda y Stéphane Bancel por este regalo increíblemente generoso. Demuestra una enorme confianza en el trabajo que hacemos todos los días para satisfacer las necesidades de nuestra comunidad", dijo Murphy.

Bancel Philanthropies es la fundación familiar de Stéphane Bancel, director ejecutivo de Moderna, la empresa de biotecnología con sede en Cambridge, mejor conocida por sus innovadoras vacunas de ARNm contra la COVID-19, y Brenda Bancel, fotógrafa, maestra de gratitud y presidenta de la Fundación Champions of Love. Juntos, los Bancel han estado transformando vidas con obsequios impactantes que promueven la justicia y la sanación para las comunidades necesitadas. El lema de Bancel Philanthropies lo dice bien: "consideramos que el amor es nuestro recurso más desaprovechado".

Preocupación por los pacientes

"Me conmovió mucho la dedicación del personal de Harvard Street, lo mucho que se preocupan por sus pacientes y la gente de su comunidad", dijo Brenda Bancel, después de una visita reciente al centro de salud. "Están trabajando duro todos los días para ayudar a quienes están luchando y ofrecer atención médica con amor y compasión. Stéphane y yo estamos encantados de apoyar la nueva instalación de Harvard Street, un recurso de salud muy necesario para las comunidades marginadas de Boston".

En los últimos dos años, hemos visto un aumento espectacular de nuevos pacientes que buscan atención médica en los vecindarios de bajos ingresos a lo largo del

corredor de Blue Hill Ave, en Dorchester, Roxbury y Mattapan. Estas comunidades multirraciales y multiétnicas son el hogar de muchas familias inmigrantes y otras personas gravemente afectadas por la inseguridad alimentaria, la inestabilidad de la vivienda y factores sociales que afectan negativamente la salud y pueden causar atención médica retrasada o descuidada.

Harvard Street Neighborhood Health Center, un centro de salud calificado a nivel federal (FQHC) y afiliado del Boston Medical Center (BMC), se compromete a satisfacer estas necesidades ofreciendo atención médica accesible y de calidad (que incluye salud de la mujer, pediatría, salud conductual, odontología, visión, exámenes de detección de cáncer y más), junto con programas de apoyo esenciales como su dispensa de alimentos, centro de extensión para veteranos, asesoramiento sobre seguros, vales de transporte y soporte informático.

Pero el espacio ha sido cada vez más escaso y el edificio de Blue Hill Ave está mostrando su edad. La nueva instalación es muy necesaria. "Bancel Philanthropies comparte la creencia de Harvard Street de que la atención médica es un derecho humano",

"Toda persona merece acceso a servicios y programas de atención médica de alta calidad y culturalmente competentes, independientemente de su capacidad de pago", agrega el director ejecutivo de Harvard Street, Charley Murphy. El Centro de Salud Vecinal de Harvard Street ha servido a su comunidad con compasión durante más de 50 años, ganándose la reputación de ser un "hogar de atención médica" atento para sus pacientes, muchos de los cuales ven a sus proveedores como "familia".

Para obtener más información sobre el Centro de Salud Vecinal de Harvard Street y su campaña de capital, visite <https://harvardstreet.org/capital-campaign/> o comuníquese con Irene Hammer, Directora de Desarrollo, al 617-875-0002 o irene.hammer@harvardstreet.org

Nuestra hipoteca a 40 años está abriendo puertas.*

Con pagos mensuales más bajos y mayor poder adquisitivo, la hipoteca a 40 años de Needham Bank* te lleva donde perteneces: en la casa adecuada. Aprovecha estos beneficios clave que hacen que ser propietario de una vivienda sea más accesible:

- ✓ 15% de pago inicial
- ✓ Tasa de interés baja durante los primeros cinco años
- ✓ Disponible para compras o refinanciamiento
- ✓ Experto dedicado en préstamos residenciales

¡La oportunidad de ser propietario está llamando a tu puerta! Visita NeedhamBank.com/40year para obtener más información y contactar a un oficial de préstamos local.



NB NeedhamBank™
What can we help you build?

A partir del 1 de octubre de 2024, la información de pago proporcionada a continuación supone que el propósito del préstamo es comprar una propiedad, con un monto de préstamo de \$766,550 y un valor estimado de la propiedad de \$958,500. La propiedad es una unidad unifamiliar o de condominio existente ubicada en Massachusetts. El puntaje crediticio asumido es 740. Con una tasa de interés inicial del 6.125%, la tasa de porcentaje anual (APR) para este tipo de préstamo es del 6.260%, sujeta a aumento. El cronograma de pagos estimado sería: 60 pagos de \$4,284.65 a una tasa de interés de 6.125% - 420 pagos de \$4,352.01 a una tasa de interés de 6.250%. Esta es una tasa estimada totalmente indexada a la que este préstamo podría ajustarse después del período inicial de 60 meses. Los ejemplos de pago anteriores no incluyen impuestos ni seguros. Su obligación de pago real será mayor. MEMBER FDIC | EQUAL HOUSING LENDER | MEMBER DIF | NMLS #2141744



➤ Alcalde Keefe cristaliza sueño largamente esperado por la comunidad

Nuevo espacio comunitario en marcha en Revere

➤ Después de completar la demolición y la limpieza, comienza a verse la revitalización del McMackin Field, un campo de juego que estuvo cerrado desde el 2014.

El alcalde Patrick M. Keefe Jr., en colaboración con el Departamento de Obras Públicas, puso en marcha la revitalización de McMackin Field, un lugar emblemático de la comunidad ubicado en Winthrop Avenue, que estuvo cerrado desde el 2014. "Se lo mucho que representa para la comunidad y cuando practicaba béisbol juvenil, me emocionaba jugar mis partidos de las estrellas en McMackin Field, y no soy el único", dijo Keefe al cristalizar un sueño largamente esperado por la



comunidad.

Este proyecto, cuya finalización está prevista para la primavera de 2026, ha recibido el apoyo de los residentes por más de una década. Gran parte del trabajo del proyecto se completará internamente, por miembros del Departamento de Obras Públicas.

Uno de los componentes clave del proyecto es garantizar la instalación adecuada de la infraestructura para un drenaje adecuado. Antes de la construcción del parque, el Departamento de Obras Públicas completará la limpieza del terreno, la excavación y rellenará el campo con ocho pies de piedra, grava y tierra mixtas, para evitar futuras inundaciones y aumentar la resiliencia del vecindario.

"Estoy orgulloso de decir que el equipo del Departamento de Obras Públicas está comprometido a brindar un campo atractivo y práctico a nuestra ciudad, al mismo tiempo que mejora la infraestructura, para asegurarse de que siga siendo un elemento básico de la comunidad para las generaciones venideras", concluyó el alcalde.



Revere amplía servicios de traducción para inmigrantes

➤ Mejoras significativas para que los residentes de habla hispana de Revere puedan tener acceso a información en su propio lenguaje

los residentes se sientan bienvenidos y capacitados para participar en el gobierno local," dijo el alcalde Patrick Keefe. "Esta nueva política refleja nuestro compromiso de construir un Revere más inclusivo donde todas las voces puedan ser escuchadas".

El Director de Diversidad, Equidad e Inclusión, Steven Morabito, señaló que "este es un paso fundamental en la aplicación de nuestro Plan de Acceso Lingüístico, proporcionando a los residentes un apoyo esencial en las reuniones públicas. Esto forma parte de nuestro esfuerzo continuo para garantizar que los servicios de la ciudad sean accesibles para todos".

Para solicitar servicios de interpretación para las reuniones de la alcaldía, subcomités, juntas y comisiones, envíe un correo electrónico a Translation@Revere.org con al menos 48 horas laborables de anticipación.

A partir de ahora, los residentes de habla hispana de Revere pueden solicitar servicios de interpretación en español para las reuniones públicas tales como del Concejo de la Ciudad, subcomités, juntas y comisiones, con una anticipación de 48 horas laborables. Esta es una iniciativa clave en el Plan de Acceso Lingüístico de la Ciudad, que tiene como objetivo crear una mayor inclusión y compromiso en toda la comunidad.

"Eliminar las barreras lingüísticas es crucial para garantizar que todos





REGISTER NOW!

Court Officer Entry Exam Registration

The Security Department contributes to the Trial Court's mission to deliver justice with dignity and speed by providing a safe and secure environment for the administration of justice.

Registration Period:
October 15, 2024 - December 13, 2024



Questions? Email: Exams@jud.state.ma.us

Keolis, the operator of the MBTA commuter rail service, celebrates Family Caregivers Month.

We're doing our part to honor those who put the needs of others before their own.

Keolis is an equal opportunity employer and all qualified applicants will receive consideration for employment regardless of their race, color, sex, religion, age, creed, marital status, national origin, ancestry, disability status, protected veteran status, sexual orientation, gender identification or any other characteristic protected by law.

KEOLIS

To learn more, visit www.keolis.com



Chelsea abre con "La Placita Gobernador Baker"

En emotiva ceremonia La Colaborativa honró a ex gobernador de Massachusetts por su increíble apoyo a su organización y a la comunidad inmigrante durante su administración.

"Sus rápidas acciones durante la pandemia del COVID-19 llevaron a la creación de nuestro Centro de Supervivencia que sigue apoyando a innumerables familias", dice Gladys Vega, presidenta y directora ejecutiva de la organización.

En una de las más emotivas celebraciones en Chelsea, La Colaborativa abrió con orgullo "La Placita Gobernador Baker" como una forma de honrar al exgobernador de Massachusetts, Charlie Baker, por su incomparable apoyo a la comunidad durante su administración. "Estamos profundamente agradecidos al gobernador Baker, quien estuvo al lado de nuestra comunidad durante uno de nuestros momentos más oscuros", dijo



Gladys Vega, presidenta y directora ejecutiva de La Colaborativa. "Este reconocimiento representa una pequeña muestra de nuestra gratitud por su incansable apoyo. Cuando el resto de la nación pasó por alto la inmensa devastación causada por la pandemia del COVID-19 en Chelsea, usted fue quien nos vio, nos abrazó y nos apoyó en nuestra recuperación", dijo emocionada Gladys Vega.

Con la participación de miembros destacados de su administración, como la exsecretaria de Trabajo



¡CONÉCTATE CON TU COMUNIDAD!





n orgullo dor Baker"

y Desarrollo de la Fuerza Laboral Rosalin Acosta, la ceremonia tuvo momentos muy emotivos con la dedicación de La Placita, un proyecto de mejora del espacio público destinado a mejorar el bienestar de los adultos mayores latinos e inmigrantes.

Con la presencia del senador Sal DiDomenico, la presidenta del Concejo Municipal de Chelsea Norieliez DeJesus y funcionarios electos claves, el evento fue un homenaje memorable para reconocer el impacto de su liderazgo, que fortaleció significativamente el modelo de empoderamiento económico de La Colaborativa.

"Sus acciones salvaron innumerables vidas"

En el pico de la pandemia de COVID-19, las acciones rápidas y decisivas del gobernador Baker, junto con los extensos programas de respuesta a emergencias y equidad en la salud de La Colaborativa, salvaron innumerables vidas. Además, el gobernador Baker fue fundamental en el establecimiento del Centro de Supervivencia de La Colaborativa,

una piedra angular esencial de la comunidad.

De allí que en reconocimiento al firme apoyo del gobernador Baker a Chelsea, La Colaborativa presentó con orgullo "La Placita Gobernador Baker" inspirado en una plaza que el gobernador Baker frecuentaba cuando era líder en el sector de la salud. Este dinámico espacio al aire libre está diseñado específicamente para brindar servicios a las personas

mayores con una variedad de actividades recreativas, culturales y de desarrollo comunitario, con el objetivo de combatir el aislamiento y estimular mejores resultados de salud.

Apoyando a Chelsea

Durante su mandato de 2015 a 2023, el gobernador Baker trabajó en estrecha colaboración con La Colaborativa para apoyar a los residentes de Chelsea, una de

las comunidades más afectadas durante la pandemia. Su firme apoyo fue vital para ayudar a la organización a brindar servicios esenciales, recursos y esperanza durante esos tiempos inciertos.

"La Placita Gobernador Baker" es un acogedor espacio al aire libre adyacente al Survival Center. En una ciudad con espacios

públicos abiertos limitados, está cuidadosamente diseñado para servir como un área de reunión para miembros de la comunidad de todas las edades. El espacio alienta a los residentes a reunirse, disfrutar de una comida, entablar conversaciones y crear conexiones significativas mientras visitan el centro.



Baker con El Mundo Boston

Emocionado hasta las lágrimas y luego de estrechase en un efusivo abrazo con Gladys Vega, el gobernador Baker que estuvo acompañado de su esposa, la exprimera dama Lauren Baker, expresó su gratitud por los esfuerzos continuos de La Colaborativa: "Estoy profundamente agradecido con Gladys y su equipo, quienes no solo presentan ideas impactantes para apoyar a la gente de esta comunidad, sino que también las llevan adelante con una dedicación incansable. Este lugar ha cambiado vidas y estoy increíblemente agradecido de que la Commonwealth haya tenido la oportunidad de ser parte de todos los esfuerzos de la organización".

La Colaborativa sigue profundamente comprometida con el empoderamiento de la comunidad de Chelsea y continuará desarrollando el legado de colaboración que líderes como el gobernador Baker han ayudado a establecer.



A el show AHORA!



DelCafeBoston



@ElMundoBoston



@ElMundoBoston

CONÉCTATE



profesor universitario en Estados Unidos, José Antonio Mazzotti.

La evolución de la Feria del Libro

La Feria Internacional del Libro en Lawrence o "INTERNATIONAL BOOK FAIR, Inc., 501(C)3, ha evolucionado desde sus orígenes. En un deseo de elevar los activos literarios de la ciudad de Lawrence, Asdrovel Tejada se acercó a un grupo de personas conocidas por su interés literario para iniciar esta tradición en 2006.

Entre ellas estaba Balbuena, propietario en ese momento de la única librería hispana en Lawrence que ayudó a motivar a la gente y a los líderes en esta gestión cultural. El reverendo Joel Almonó por ese entonces presidente de la Feria señaló que en eventos pasados solo había representación de la República Dominicana.

Para el 2012, El reverendo Almonó hizo un llamado para solicitar la colaboración de la escritora, poeta y editora, Yanitzia Canetti, la Dra. Dolores C. Calaf y

» Continúa en la página siguiente

► Feria Internacional del Libro 2024

Dejando huellas venezolanas

Fueron las más exitosas 18 entregas del evento cultural más importante de Massachusetts que cada año tiene como sede a la ciudad de Lawrence.

culinarias de la comida, música y danza de Venezuela y de otros países latinoamericanos, firma y venta de libros de autores presentes o reconocidos por su arte literario, y reconocimiento a escritores y poetas invitados de Venezuela y de otros países.

Dedicada a Venezuela y a su diáspora y en la que se rindió honores a escritores venezolanos y latinoamericanos terminó con gran éxito una nueva edición de la Feria Internacional del Libro que desde hace 18 años se celebra en Lawrence, la llamada ciudad de los inmigrantes, y donde el alcalde Brian DePeña es originario de República Dominicana. "Esta ha sido la más exitosa realización de las 18 entregas del evento cultural más importante de Massachusetts", dijo la presidenta de la Feria del Libro, Angela Echavarría, destacando el valioso apoyo de la Junta Directiva de "International Book Fair, Inc" y del comité organizador.

La Feria Internacional del Libro tuvo a la ciudad virtualmente enfocada en los libros y en sus autores durante

tres días en diferentes localidades de la ciudad estando dedicada por todo lo alto al fallecido escritor venezolano Rómulo Gallego. Además, se entregaron reconocimientos a dos escritores venezolanos: la poeta Ely Rosa Zamora y el dramaturgo Pablo García Gámez.

El programa de la XVII Feria Internacional del Libro 2024 incluyó conciertos, foros, talleres, lecturas de poesía, tertulias, un cóctel con representaciones



Los organizadores de este gran evento le dieron particular atención a la Feria Infantil que tuvo como sede la Biblioteca Pública de Lawrence y a la Feria Juvenil en las instalaciones de Lawrence High School. Ambas tuvieron gran interés para realzar la importancia de la literatura, y escribir sobre nuestras experiencias.

La Feria Internacional del Libro 2024 se sumó a la comunidad venezolana que colaboró en toda la planificación y asesoría del evento en el que hubo dos Premios Póstumo, al novelista y político, Rómulo Gallegos, y al poeta peruano y





Reconocimientos por todo lo alto

La Ciudad de Lawrence por medio de su alcalde Brian DePeña entregó reconocimientos a destacados venezolanos en las diferentes áreas profesionales por su trabajo al servicio de su comunidad.

Dr. Igor Palacios, cardiólogo venezolano, director del programa de Cardiología de Mass General Hospital; Mercedes París y David De Matteis, reporteros de

noticias de Telemundo Nueva Inglaterra; Dra. Ana Julia Jatar, escritora/periodista y presidenta de Venezuelan Women in Action; Jouveth Shortell, maestra de español venezolana, centros Montessori en español; Pedro Díaz y Nilza González-Pedemonte, maestros venezolanos en Boston; Dr. Carlos Aguasaco, escritor colombiano, y Gernelin Capellán, dominicano, maestro de español en Lawrence High School, Abbott Academy.



» Viene de la página anterior

Carmenza Bruff, sobre la necesidad de darle un giro al evento e incluir a otros países latinoamericanos, considerando que estas etnias son parte de los habitantes del Valle de Merrimack.

Ahora la Feria Internacional del Libro ha crecido de manera sorprendente y entre las tres últimas celebraciones se ha ampliado su cobertura literaria con la participación de figuras internacionales, además del intercambio cultural.



Comité Ejecutivo/ Junta de Directores:

- **Angela chavarria,** Presidenta
- **Minerva Grullón,** Secretaria
- **Sarah B. Pérez,** Tesorera
- **Miembros vocales son:**
Carmenza Bruff
Emilia Hernández
Wanda Piña
Dr. Dolores C. Calaf, Asesora y Consultora

Muere en Lawrence "Nawlage"

Deja un legado de creatividad, compasión y comunidad

La Alcaldía de Lawrence anunció con profunda tristeza el fallecimiento de Aquiles Espinosa, más conocido por su nombre artístico como "Nawlage", un querido artista, productor e ingeniero de sonido conocido por su incansable creatividad y por su inquebrantable compromiso con su familia, amigos y la música. "Nawlage" deja una marca indeleble en todos los que tuvieron la suerte de conocerlo personalmente o musicalmente.

"Creía en el poder de la comunidad y se esforzó por ayudar a todos los que lo rodeaban. Su dedicación por ayudar a los demás, junto con su profunda pasión por la música, transformaron la comunidad de manera significativa. Su trabajo en el estudio permitió a los músicos aspirantes encontrar su voz, ofreciendo un espacio donde podían perfeccionar sus habilidades y desarrollarse bajo su guía", dice el alcalde Brian DePeña.

A medida que el legado de Nawlage continúa, sus contribuciones a la comunidad no se desvanecerán. Su trabajo ha inspirado a una ola de artistas locales que continuarán con los valores de integridad, arte y compasión que él defendió.

Sus restos se velaron en la funeraria Farrah en el 133 de calle Lawrence hasta donde llegó el alcalde Brian DePeña para unirse al dolor de su familia que pidió a la comunidad en lugar de flores hacer donaciones en memoria de "Nawlage" para programas



de arte locales e iniciativas comunitarias: un homenaje apropiado a un hombre que dedicó su vida al empoderamiento creativo de los demás.

INAUGURACIÓN

NUEVO LOCAL!

IGLESIA CIUDAD DE REFUGIO

ACTIVANDO

Ministerio Quintuple

PASTORES EDUARDO Y DANIELSI ROSARIO APOSTOLES MARINO Y RAQUEL POZO EVANGELISTAS HECTOR Y JACKY CIARES

EFESIOS 4:11

29 DE NOVIEMBRE 2024

7PM

DIRECCION
160 WINTHROP AVE UNIT 12
STADIUM PLAZA
LAWRENCE MA 01843

MÁS INFORMACIÓN
(617)959-3393

LES INVITA:
PASTORA MILAGROS ERICA

MINISTERIO RUAH



Escándalo partidario por ideología de género

El representante estatal demócrata, Seth Moulton, ha recibido las más duras

críticas de distintos sectores, incluso de su propio partido, después de que se opuso a que

atletas masculinos, transgéneros o ex-masculinos compitan con niñas o mujeres en los deportes.

Moulton dijo en una entrevista con el New York Times que tiene dos hijas y que "no quiere que un atleta masculino o ex masculino las atropelle en un campo de juego".

Varios demócratas repudiaron los comentarios de Moulton, y el presidente del Partido Demócrata de Massachusetts, Steve Kerrigan, dijo que las opiniones de Moulton "no representan la visión amplia de nuestro partido".

El Comité Escolar de Salem y los líderes del distrito denunciaron, en los términos más críticos, los comentarios hechos por el congresista Seth Moulton. El alcalde Dominick Pangallo, declaró su apoyo total a las comunidades LGBT y transgéneros.

Sin embargo, el representante Moulton, no solamente ha defendido sus comentarios, sino acusa a muchos en el partido demócrata de tener ideologías que no están de acuerdo a los valores familiares y por ende, dice que esa fue una de las razones por la que perdieron las elecciones presidenciales con los Republicanos.

"Solo estaba hablando como padre sobre uno de los muchos temas en los que creo que estamos fuera de contacto con la mayoría de los votantes", explicó Moulton.

"Mantengo mi posición y la reacción que he recibido de los demócratas muestra mi punto de vista que ni siquiera podemos tener estas discusiones como partido", alegando que los demócratas solo quieren que el público piense como ellos.

Moulton no es el único demócrata que cuestiona si el partido debería realinear su postura sobre las personas transgénero en los deportes.

El representante Tom Suozzi (D-NY), que representa a un distrito de Long Island, dijo al New York Times que el Partido Demócrata debería cambiar su postura sobre este tema.



EL PERÍODO DE INSCRIPCIÓN ABIERTA INICIA EL 1 DE NOVIEMBRE HASTA EL 23 DE ENERO DE 2025

Asistencia financiera

Prima baja

Acceso a atención médica

COBERTURA PARA TODAS LAS ETAPAS DE TU VIDA

No importa en qué etapa de tu vida te encuentres—ya sea que acabas de graduarte, estás con un presupuesto ajustado, has perdido tu cobertura de salud, o eres un trabajador independiente—tenemos planes para cualquier etapa de tu vida. Los planes de Massachusetts Health Connector te brindan acceso a atención médica y te protegen de facturas elevadas si te enfermas o te lesionas. Nuestros planes de bajo costo ofrecen exámenes anuales, programas de bienestar y pruebas de detección sin costo adicional. También ofrecemos asistencia financiera. Encuentra el mejor plan para cualquier etapa de tu vida en Massachusetts Health Connector.

Visita MAhealthconnector.org/es o llama al 1-877-623-6765.





Comprensión de los niveles de tratamiento en salud mental



MYHEALTHFAIR.COM



Isis Argueta-Ramos, LMHC

Director of Community Services Arbour Counseling Services



Comprensión de los diferentes niveles de tratamiento en salud mental

Conocer los niveles de tratamiento en salud mental es fundamental porque permite que las personas comprendan las opciones disponibles para enfrentar crisis o dificultades emocionales de manera efectiva y adaptada a sus necesidades.

Al entender cada nivel de atención, desde la hospitalización en situaciones graves hasta el tratamiento ambulatorio para quienes necesitan un seguimiento regular, se pueden tomar decisiones informadas sobre el tipo de apoyo que mejor se ajusta a la situación de cada individuo.

A través de una valiosa alianza con el segmento Sin Salud Mental No Hay Salud de El Mundo Boston, My Health Fair entrega recursos y conocimientos de expertos para ayudar a familias e individuos a vivir de manera más saludable y equilibrada.

Recientemente, la terapeuta y experta en salud mental Isis Argueta-Ramos compartió su experiencia sobre los distintos niveles de tratamiento en salud mental y su importancia para la comunidad latina que enfrenta situaciones de crisis, como la violencia doméstica.

Argueta-Ramos, quien es directora de Servicios Comunitarios en Arbour Counseling Services, destacó la relevancia de comprender estas opciones, que van desde la hospitalización de emergencia hasta el cuidado ambulatorio, como un paso fundamental para abordar las necesidades urgentes y continuas de salud mental.

Niveles de tratamiento en salud mental

Entender los niveles de tratamiento, ayuda a reducir el estigma que rodea los tratamientos de salud mental, especialmente en comunidades como la

latina, donde hablar de estos temas sigue siendo difícil.

Saber que existen opciones de tratamiento escalonadas, donde el apoyo puede adaptarse al grado de necesidad, brinda seguridad y confianza a quienes temen buscar ayuda por creer que solo existen soluciones extremas.

También permite que familiares y amigos sepan cómo apoyar a alguien en crisis o en tratamiento, identificando recursos como terapias grupales, servicios de crisis y líneas de apoyo, en lugar de esperar hasta que el problema se agrave.

Primer nivel: hospitalización

Ocurre en una crisis severa donde el paciente necesita observación constante en un entorno seguro.

Para casos menos críticos, Boston cuenta con centros de crisis como el del Boston Medical Center, que ofrece observación sin requerir hospitalización bajo llave.

Segundo nivel: hospitalización parcial

Los pacientes asisten durante el día a sesiones de terapia grupal y revisión de medicamentos.

Este nivel de tratamiento permite una inmersión en el proceso terapéutico mientras los pacientes retoman su vida cotidiana al final del día.

Muchas personas de la comunidad latina desconocen los beneficios de la terapia grupal y a veces dudan en participar.

Sin embargo, este tipo de tratamiento puede ser transformador, proporcionando nuevas herramientas y rutinas.

Otros niveles de tratamiento y opciones de apoyo

Luego de la hospitalización parcial, se encuentra el tratamiento intensivo ambulatorio, el cual se realiza durante tres

horas, tres veces a la semana.

Finalmente, el tratamiento ambulatorio regular incluye terapia individual, familiar y monitoreo de medicamentos.

¿A dónde acudir en una crisis?

Para emergencias graves, se recomienda

solicitar una ambulancia, en lugar de conducir al hospital si no es seguro hacerlo.

También existen líneas de emergencia y apoyo, como el 988, para quienes necesitan atención inmediata sin acudir al hospital.

Estos recursos de salud mental para la comunidad latina pueden marcar una diferencia crucial.

Así pueden evitar que la crisis se vuelva más grave y ayudar a las personas a acceder al nivel de tratamiento adecuado para sus necesidades.

FOR SALE

Single Family

↓ \$659,900





3 Bed

1.5 Bath

12,589 SqFt

2 parking spaces

95 Range Ave. Lynn, MA

For more information

Lou Markakis (781) 558-8518	Rosa DeCastro (781) 589-8527	Bernardo Sepulveda (857) 523-9785
--------------------------------	---------------------------------	--------------------------------------

Descargo de responsabilidad:

La información contenida en el sitio web My Health Fair no debe interpretarse como asesoramiento profesional o recomendaciones médicas. Los lectores deben dirigir cualquier pregunta relacionada con el cuidado de su salud personal a médicos colegiados u otros profesionales de la salud adecuados.

Mas info: myhealthfair.com



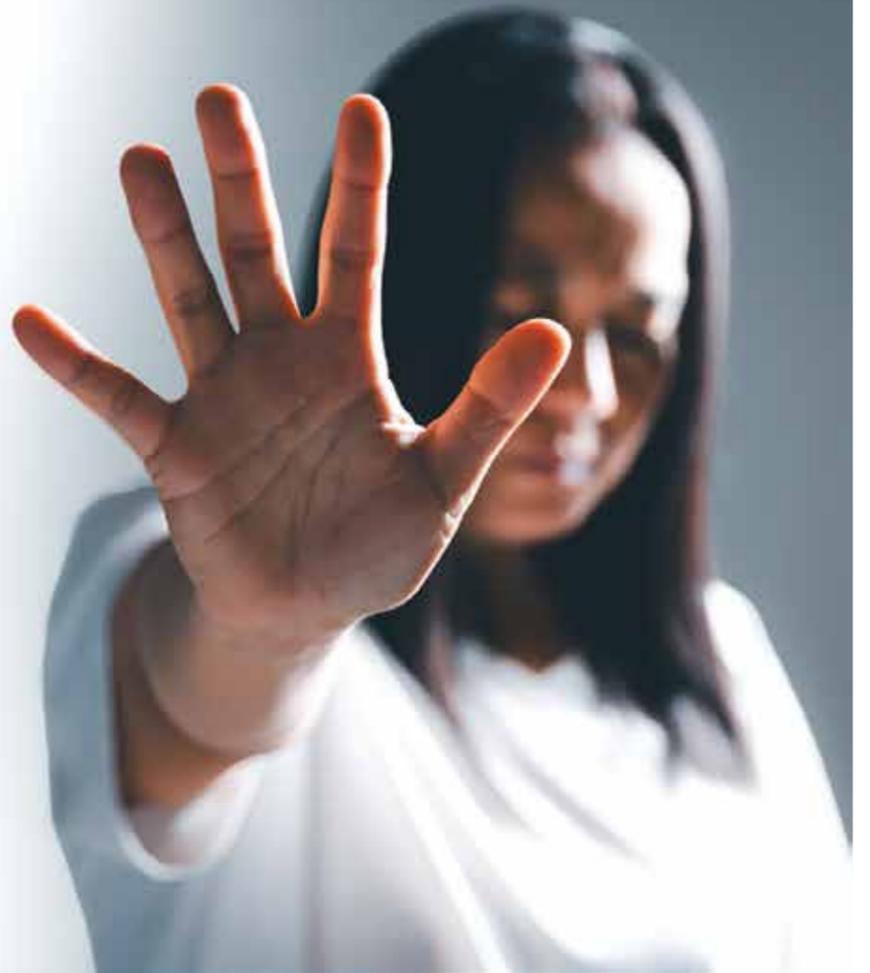
Prevención de la Violencia Doméstica

MYHEALTHFAIR.COM



Linda Herrera Santos, MD, PhD

Director, Hispanic Psychiatry Clinic



Violencia doméstica: educando a la comunidad latina en Massachusetts

Los desafíos en salud mental y la violencia doméstica son problemas que requieren atención y recursos específicos en la comunidad latina.

Por este motivo, My Health Fair lidera la creación de espacios informativos y accesibles, diseñados para romper barreras culturales y lingüísticas en temas de salud mental.

En colaboración con el programa Sin Salud Mental No Hay Salud de El Mundo Boston, My Health Fair con el apoyo de expertos en salud mental aborda temas cruciales como la violencia doméstica y los diferentes niveles de tratamiento.

De esta manera, brinda información valiosa y recursos accesibles que pueden marcar una diferencia real en la vida de muchas personas.

Violencia doméstica en la comunidad latina

La Dra. Linda Herrera Santos es psiquiatra y directora de la Clínica de Psiquiatría Hispana en el Massachusetts General Hospital (MGH).

La Dra. Herrera explicó cómo la violencia doméstica afecta de manera significativa a la comunidad hispana.

Estudios muestran que el 40 % de las mujeres y el 26 % de los hombres han experimentado violencia doméstica, lo que indica una prevalencia preocupante en esta problemática.

En 2022, en Massachusetts, se registraron 25 homicidios relacionados con violencia doméstica.

Para las personas en la comunidad hispana, la violencia doméstica se presenta en distintas formas, desde física y emocional hasta financiera.

Sin embargo, existen barreras adicionales que complican la situación:

- El estigma y tabú en torno al tema,
- La prioridad cultural de mantener a la familia unida,
- Cuestiones religiosas,
- Preocupaciones por el estatus migratorio.

Estas barreras pueden hacer que las personas afectadas se sientan atrapadas y sin opciones claras de ayuda.

Identificación de señales y cómo brindar apoyo

Reconocer posibles señales de violencia doméstica:

- Heridas físicas inexplicables,
- Ansiedad o miedo alrededor de la pareja,
- Cambios en comportamiento o apariencia,
- Aislamiento de amigos y familiares.

Estos cambios pueden indicar

que alguien está en una situación de abuso.

Para quienes desean apoyar a un ser querido, la Dra. Herrera recomienda ofrecer apoyo sin juzgar.

También aconseja brindar información sobre recursos de salud mental para la comunidad latina, como líneas de ayuda y organizaciones especializadas.

Prevención y respuesta ante la Violencia Doméstica: recomendaciones y recursos claves

La prevención y la intervención son pasos esenciales para proteger y apoyar a quienes la enfrentan.

A continuación, te ofrecemos algunas recomendaciones para prevenir y actuar ante la violencia doméstica, así como recursos importantes para obtener ayuda y orientación.

Cómo prevenir la violencia doméstica

Fomentar la comunicación abierta y respetuosa:

Las relaciones saludables se basan en el respeto mutuo y la comunicación efectiva.

Promover el diálogo sincero y el respeto dentro de la pareja es fundamental para prevenir conflictos y evitar el desarrollo de comportamientos violentos.

Educar sobre el reconocimiento de señales de abuso:

Informarse sobre los signos de abuso emocional, físico, o psicológico puede ayudar a identificar conductas dañinas en una relación, incluso en sus etapas tempranas.

Romper el ciclo del silencio:

Hablar abiertamente sobre la violencia doméstica en la comunidad contribuye a eliminar el estigma y alienta a más personas a buscar ayuda.

De esta forma, se promueve un entorno donde se prioriza el bienestar y la seguridad.

Recomendaciones para actuar ante una posible violencia doméstica

Identificar las señales y hablar con la persona:

Si crees que alguien está en una situación de violencia, habla en un ambiente seguro y expresa tu preocupación sin juzgar.

Ofrécete a escuchar y apoyar sin presiones.

Ofrecer recursos e información:

Infórmale sobre recursos locales, líneas de apoyo y servicios de ayuda, como SafeLink o la Línea Nacional de Violencia Doméstica.

Asegúrate de que sepa que existen opciones seguras.

Respetar el ritmo de la persona afectada:

Es importante apoyar sin forzar decisiones.

La persona debe sentirse segura y con el control de sus decisiones, ya que la salida de una relación abusiva es un proceso delicado y personal.

Recursos para la comunidad

1. **SafeLink:** línea directa de ayuda en Massachusetts disponible las 24 horas al día, los 7 días de la semana, con personal bilingüe en inglés y español. Teléfono: 1-877-785-2020.
2. **National Domestic Violence Hotline:** disponible en EEUU para llamadas y mensajes de texto, con personal capacitado en varios idiomas, incluida la línea de texto 988 para crisis. Teléfono: 1-800-799-SAFE (7233).
3. **Boston Medical Center Crisis Services:** proporciona un centro de crisis para emergencias de salud mental, donde se evalúa y atiende a personas que no pueden acceder a otros recursos rápidamente. Sitio web: Boston Medical Center.
4. **Massachusetts Office for Victim Assistance (MOVA):** servicios de apoyo, consejería y asistencia legal para víctimas de violencia doméstica. Sitio web: MOVA.

Descargo de responsabilidad:

La información contenida en el sitio web My Health Fair no debe interpretarse como asesoramiento profesional o recomendaciones médicas. Los lectores deben dirigir cualquier pregunta relacionada con el cuidado de su salud personal a médicos colegiados u otros profesionales de la salud adecuados.

Mas info: myhealthfair.com



Recursos de salud para la comunidad de Massachusetts. ¡Todo en un solo lugar!

Regístrese aquí >



 **MYHEALTHFAIR.COM**



mucho antes de la pandemia. Sabíamos que queríamos un lugar donde nuestros jóvenes pudieran prepararse para diversas trayectorias profesionales. Hoy marca un momento especial para Chelsea, nuestros jóvenes y las generaciones futuras que liderarán en esta organización, la ciudad y el estado", dijo Norieliz Dejesus, directora de programas para jóvenes en La Colaborativa.

Con iniciativas innovadoras, como la agricultura de carga, la energía solar y una variedad de ofertas STEAM (ciencia, tecnología, ingeniería, artes y matemáticas), el programa abarca las diversas necesidades de nuestros jóvenes. En particular, el programa ofrece un mejor acceso a apoyo de salud mental, artes culturales y educación financiera, creando una base integral para el éxito.

➤ **La Colaborativa inaugura en Chelsea**
Nuevo centro de exploración profesional y desarrollo juvenil

La Colaborativa ha celebrado un hito importante con la gran inauguración de su nuevo centro de exploración profesional y desarrollo juvenil, ubicado en 318 Broadway, Chelsea. Esta instalación de última generación representa una expansión transformadora de sus programas para jóvenes, diseñados para conectar a los jóvenes de Chelsea con

las industrias emergentes del mañana. El nuevo centro, que prepara a los jóvenes con la educación y las habilidades esenciales para prosperar en la economía del siglo XXI, es el primer centro dedicado a la juventud en la ciudad.

El Programa de Desarrollo Juvenil ampliado de La Colaborativa ofrece

oportunidades de exploración profesional en campos como la atención médica, la energía limpia y la sostenibilidad, la seguridad alimentaria y la nutrición, los negocios y otros campos en demanda.

"Este es un espacio con el que soñamos



Clasificados | Classified

REAL ESTATE • BIENES RAICES • JOBS • TRABAJOS • SERVICES • SERVICIOS • EDUCATION • EDUCACION • REAL STATE • JOBS

The Massachusetts Water Resources Authority
Autoridad de Recursos del Agua de Massachusetts está buscando ofertas para lo siguiente:

# DE OFERTA	DESCRIPCIÓN	FECHA	HORA
WRA-5546	Hazardous Waste Removal Deer Island Treatment Plant	12/03/24	2:00 p.m.
WRA-5547	Supply and Delivery Gravel Clinton Landfill	12/03/24	2:00 p.m.
OP-485	Air Compressor Maintenance and Repair Services Various Authority Facilities	12/18/24	2:00 p.m.

Los Documentos de Oferta pueden obtenerse descargandolos del Portal <https://supplier.mwra.com>

EL MUNDO
BOSTON

DORIS

Doris@ElMundoBoston.com
617-522-5060 x 229

EL MUNDO
BOSTON

¡Este espacio es suyo!

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...

Para sus clasificados llame al **617-522-5060 x229**
class@elmundoboston.com

ALQUILER DE VIVIENDAS ASEQUIBLES EN MAYNARD

7 - Alquileres de estudios, apartamentos de una y dos habitaciones
 Alquileres: estudio: \$1500, más servicios públicos
 Un dormitorio: \$1750 más servicios públicos
 Dos dormitorios: \$2300, más servicios públicos



Maynard Square: 115 Main Street

REUNIÓN INFORMATIVA PÚBLICA

6:30 p. m., lunes 16 de diciembre de 2024
 Visite Zoom.com
 ID de reunión: 821 5956 8524
 Código de acceso: 030406

FECHA LÍMITE DE SOLICITUD

13 de enero de 2025

**INGRESOS MÁXIMOS
80% AMI**

1 persona: \$91 200
 2 personas: \$104 200
 3 personas: \$117 250
 4 personas: \$130 250

Se aceptan vales de vivienda. Libre de humo/
 Se admiten gatos

Disponibilidad de adaptaciones razonables para personas con discapacidades. Asistencia con el idioma y la traducción disponible, sin cargo, a pedido. Las unidades se distribuyen por sorteo.

Para obtener información y disponibilidad de solicitudes:

Recoger: Maynard Town Hall- Town Clerk's Office, Public Lib.,
 MacDonald Gestión de la propiedad 10 Main Street, Maynard
 Teléfono: (978) 456-8388/FAX: (978) 456-8388
 TTY/TTD: 711
 Correo electrónico: lotteryinfo@mcohousingservices.com

Las solicitudes deben enviarse o enviarse con matasellos antes de la fecha límite de solicitud. Las solicitudes se pueden enviar por correo postal, fax o correo electrónico a: MCO Housing Services, P.O. Box 372, Harvard, MA 01451 Correo electrónico: lotteryinfo@mcohousingservices.com /Fax: 978-456-8986

Solicitud disponible en línea en: www.mcohousingservices.com

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...

Doris@ElMundoBoston.com
 617-522-5060 x 229

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...

Doris@ElMundoBoston.com 617-522-5060 x 229

**AUDIENCIA PÚBLICA**

A SER CELEBRADA POR BOSTON WATER
 AND SEWER COMMISSION

**PROPUESTA PARA 2025-2027
PROGRAMA DE MEJORA DE CAPITAL**

Martes 26 de noviembre de 2024

6:00 pm

En Boston Water and Sewer Commission
 980 Harrison Avenue, Boston, MA 02119

Por la presente se notifica una audiencia pública que Boston Water and Sewer Commission llevará a cabo en relación con su Programa de Mejora de Capital Propuesto para 2025-2027. De conformidad con el Capítulo 436 de las Leyes de 1977 del Tribunal General de Massachusetts, Boston Water and Sewer Commission llevará a cabo una audiencia pública que comenzará a las 6:00 PM el martes 26 de noviembre de 2024 en Boston Water and Sewer Commission, 980 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02119 con el propósito de brindarles a las personas interesadas la oportunidad de presentar datos, opiniones o argumentos relacionados con el Programa de Mejoras de Capital Propuesto 2025-2027. De conformidad con las disposiciones del Capítulo 2 de las Leyes de 2023, promulgadas por el Gobernador el 29 de marzo de 2023, que extienden aún más ciertas disposiciones de la Ley de Reuniones Abiertas hasta el 31 de marzo de 2025, esta reunión híbrida también se llevará a cabo virtualmente a través de ZOOM. El enlace a la reunión de ZOOM se puede encontrar en www.bwsc.org. Cualquier individuo, sociedad, fideicomiso, corporación, grupo organizado o entidad gubernamental que pueda verse afectada por el Programa de Mejoras de Capital Propuesto puede comparecer en persona o virtualmente ante la Comisión en dicha audiencia con el propósito de presentar datos, opiniones o argumentos relacionados con el Programa de Mejoras de Capital Propuesto. Los datos, puntos de vista o argumentos pueden presentarse en persona o virtualmente a través de ZOOM en la audiencia o en forma de memorando, que se enviará por correo al Secretario de la Comisión, a la oficina de Boston Water and Sewer Commission, 980 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02119, el 9 de diciembre de 2024 o antes. La audiencia y cualquier prórroga de la misma se llevarán a cabo de conformidad con las Reglas de Procedimiento de Boston Water and Sewer Commission, que pueden examinarse en la oficina de la Comisión. Las preguntas relacionadas con la audiencia deben dirigirse a Ryan Sewall, Director Adjunto de Finanzas, al (617) 989-7429.

Boston Water and Sewer Commission, Michael J. Woodall, Presidente de la Comisión, Christopher Cook, Comisionado y Armindo Goncalves, Comisionado.

Affordable Housing Lottery Station 316 Apartments Woburn, MA

YOU CAN COMPLETE AND SUBMIT A LOTTERY APPLICATION ONLINE HERE:

<https://form.jotform.com/SEBHousing/Station316>

**Monthly Rent Amounts**

Seven (7) Studios - \$2,185; Twenty-Seven (27) 1 Bedrooms - \$2,480
 Twenty-Six (26) 2 Bedrooms - \$2,770; Four (4) 3 Bedrooms - \$3,061

*Rents subject to change in future years. Tenants will be responsible for the cost of utilities (gas heat, hot water, cooking, and electricity). Cold water and sewer charges are included in the rent. One complimentary surface parking space is included for residents. Pets are permitted subject to restrictions.

Station 316 Apartments is a 425-unit rental community located in Woburn. 64 of these apartments will be made available through this application process and rented to households with incomes at or below 80% of the Area Median Income. Each of our studio, 1, 2, and 3 bedroom apartments features designer interiors with stainless steel appliances and the convenience of in-home laundry. Indoor and outdoor community spaces extend life beyond your front door with plush amenities like four distinct courtyards with games, picnic areas, BBQ grills, and lush landscaping. Our state-of-the-art fitness center has a roll-up door to connect indoor and outdoor workout spaces for exceptional versatility. The community offers several green, energy efficient features such as programmable thermostats, Energy Star appliances, and electric vehicle charging stations. The first affordable units are expected to be available in March 2025.

MAXIMUM Household Income Limits

\$91,200 (1 person), \$104,200 (2 people), \$117,250 (3 people)
 \$130,250 (4 people), \$140,700 (5 people) \$151,100 (6 people)

Public Info Session: December 19, 2024 at 6:00 pm via Zoom. Go to zoom.com/join or call (646) 558-8656 and enter Meeting ID: 818 9317 7595, Passcode: 088159

Application Deadline: January 21, 2025 at 2:00 pm

Completed Applications and must be delivered or postmarked by this date. Applications postmarked by the deadline must be received no later than 5 business days from the deadline.

Lottery: February 12, 2025 at 6:00pm via Zoom. Go to zoom.com/join or call (646) 558-8656 and enter Meeting ID: 857 2736 5609, Passcode: 276410

Attendance is not required at Info or Lottery sessions. To view the recorded sessions at a later date, please search for Station 316 Apartments on the SEB Housing YouTube channel.

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to www.sebhousing.com or call (617) 782-6900x1 and leave a message or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. For TTY Services dial 711. Free translation available. Traducción gratuita disponible. Tradução livre disponível. 提供免费翻译

YOU CAN COMPLETE AND SUBMIT A LOTTERY APPLICATION ONLINE HERE:
<https://form.jotform.com/SEBHousing/Station316>



Lotería de viviendas asequibles Station 316 Apartments Woburn, MA

PUEDO COMPLETAR Y ENVIAR UNA SOLICITUD DE LOTERÍA EN LÍNEA AQUÍ:

<https://form.jotform.com/SEBHousing/Station316>

**Montos de alquiler mensual**

Siete (7) estudios: \$2185; veintisiete (27) apartamentos de 1 dormitorio: \$2480
 Veintiséis (26) apartamentos de 2 dormitorios: \$2770; cuatro (4) apartamentos de 3 dormitorios: \$3061

*Los alquileres están sujetos a cambios en los próximos años. Los inquilinos serán responsables del costo de los servicios públicos (calefacción a gas, agua caliente, cocina y electricidad). Los cargos de agua fría y alcantarillado están incluidos en el alquiler. Se incluye un espacio de estacionamiento en superficie de cortesía para los residentes. Se permiten mascotas sujetas a restricciones.

Station 316 Apartments es una comunidad de alquiler de 425 unidades ubicada en Woburn. 64 de estos apartamentos estarán disponibles a través de este proceso de solicitud y se alquilarán a hogares con ingresos iguales o inferiores al 80 % del ingreso medio del área. Cada uno de nuestros apartamentos tipo estudio, de 1, 2 y 3 habitaciones cuenta con interiores de diseño con electrodomésticos de acero inoxidable y la comodidad de una lavandería en el hogar. Los espacios comunitarios interiores y exteriores extienden la vida más allá de su puerta de entrada con comodidades de lujo como cuatro patios distintos con juegos, áreas de picnic, parrillas para barbacoa y un exuberante paisaje. Nuestro gimnasio de última generación tiene una puerta enrollable para conectar los espacios de entrenamiento interiores y exteriores para una versatilidad excepcional. La comunidad ofrece varias características ecológicas y de eficiencia energética, como termostatos programables, electrodomésticos Energy Star y estaciones de carga para vehículos eléctricos. Se espera que las primeras unidades asequibles estén disponibles en marzo de 2025.

Límites máximos de ingresos familiares

\$91,200 (1 persona), \$104,200 (2 personas), \$117,250 (3 personas)
 \$130,250 (4 personas), \$140,700 (5 personas) \$151,100 (6 personas)

Sesión de información pública: 19 de diciembre de 2024 a las 6:00 p. m. a través de Zoom Visite zoom.com/join o llame al (646) 558-8656 e ingrese el ID de la reunión: 818 9317 7595, Código de acceso: 088159

Fecha límite de solicitud: 21 de enero de 2025 a las 2:00 p. m.

Las solicitudes completas deben entregarse o enviarse por correo antes de esta fecha. Las solicitudes con matasellos antes de la fecha límite deben recibirse a más tardar 5 días hábiles después de la fecha límite.

Lotería: 12 de febrero de 2025 a las 6:00 p. m. a través de Zoom, Visite zoom.com/join o llame al (646) 558-8656 e ingrese el ID de la reunión: 857 2736 5609, código de acceso: 276410

No es necesario asistir a las sesiones de información o lotería. Para ver las sesiones grabadas en una fecha posterior, busque Station 316 Apartments en el canal de YouTube de SEB Housing.

Para obtener información y solicitudes de lotería, o para adaptaciones razonables para personas con discapacidades, visite www.sebhousing.com o llame al (617) 782-6900x1 y deje un mensaje o envíe un correo postal a SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. Para servicios TTY, marque 711. Traducción gratuita disponible. Tradução livre disponível. 提供免费翻译

PUEDO COMPLETAR Y ENVIAR UNA SOLICITUD DE LOTERÍA EN LÍNEA AQUÍ:
<https://form.jotform.com/SEBHousing/Station316>





La columna
de Marino

Deportes y más...

Los Patriots pierden miserablemente ante los Rams en casa, La leyenda del boxeo, Mike Tyson, vuelve al cuadrilátero a los 58 años, pierde pero gana una millonada, eliminatorias para el Mundial 2026, Argentina sigue en lo más alto, Perú y Chile en la cola: fuera, Duelo de Honduras ante la selección mexicana termina en bronca, España y Portugal líderes de sus grupos en la Nations League



Eliminatorias para el Mundial 2026 Argentina sigue en lo más alto

Luego de la fecha 11 de las eliminatorias sudamericanas con miras al Mundial 2026, la selección argentina sigue en lo más alto a pesar de la caída frente a Paraguay por 2-1 como visitante. Venezuela se metió en zona de repechaje y hubo modificaciones en la tabla de posiciones. Uruguay venció a Colombia y le arrebató el segundo lugar. El equipo dirigido por Lionel Scaloni acumula 22 puntos producto de siete victorias, un empate y tres caídas. En segundo lugar aparece la Celeste de Marcelo Bielsa, que sacó adelante un partido memorable para derrotar por 3 a 2 al conjunto cafetero en el estadio Centenario y quedar como escolta por diferencia de gol (+8 contra +6). El cuarto puesto sigue en manos de Brasil a pesar del empate 1 a 1 vs. Venezuela. Quinto continúa Ecuador, que goleó 4 a 0 a Bolivia, y sexto está Paraguay, que protagonizó el batacazo de la jornada al vencer a la Argentina.



Locura total en el boxeo

La leyenda del boxeo, Mike Tyson, dejó el retiro y volvió a subirse al cuadrilátero a sus 58 años para ganar una millonada pese a la derrota que sufrió frente a Jake Paul, el 'influencer' de las redes sociales que superó a Tyson por decisión unánime en el AT&T Stadium en Arlington, Texas. Las tarjetas de los jueces favorecieron a Paul por 79-73, 79-73 y 80-72. La pelea, que tuvo un carácter de oficial, aunque no sancionada por ninguna de las organizaciones del boxeo alrededor del mundo, fue pactada a ocho asaltos de dos minutos cada uno. Tyson, considerado uno de los mejores boxeadores de la historia, cayó ante Jake Paul quien --según dijo-- no quiso noquear a Mike Tyson por respeto: "No quería lastimar a alguien que no necesitaba ser lastimado".

Los Patriots vuelven a perder ¿Qué está pasando con Jerod Mayo?

Los Patriots pierden otro partido miserablemente y esta vez ante los Rams por 28-22 y los entendidos critican a su manager Jared Mayo por no estar entrenando para ganar y eso le costó cara a los Patriots que no logran levantar cabeza

aunque eso era de esperarse desde que comenzó la temporada con una de las peores plantillas de la NFL. Durante el partido, Los Patriots tuvieron varias oportunidades para tomar la delantera, pero Mayo decepcionó a sus jugadores y terminó costándole caro al equipo.



España y Portugal líderes de sus grupos en la Nations League

España y Portugal se aseguraron terminar líderes en sus grupos de la Liga de Naciones de la UEFA, con sus victorias respectivas en Dinamarca (2-1) y en casa contra Polonia (5-1). Los españoles llegaban ya clasificados a cuartos y un punto les garantizaba el liderazgo. En el caso de los portugueses, un punto les daba el pase a cuartos. El liderato vino ya como un regalo suplementario gracias al revés de Croacia, segundo de su grupo, en Escocia (1-0). La trayectoria en el grupo de esta Liga de Naciones ha sido impecable para el equipo de Luis de la Fuente, que ganó todos sus partidos con la única excepción de un empate ante Serbia, en septiembre en Belgrado.



Perú y Chile fuera

Perú se quedó casi sin margen de error para clasificar al Mundial 2026 luego de empatar sin goles ante Chile en la eliminatoria sudamericana, quedando anclado en el penúltimo lugar de la tabla de posiciones. Chile está en el fondo con seis puntos, mientras La Vinotinto, con el punto conseguido frente a la Verdeamarela, escaló al séptimo puesto y quedó momentáneamente en zona de repechaje para clasificarse a la próxima cita ecuménica. El plantel boliviano también tiene 12 tantos, pero acumula peor diferencia de gol (-14 contra -2) y por ello se ubica octavo.



Alemania golea sin piedad a Bosnia Herzegovina

La selección de Alemania goleó a la de Bosnia-Herzegovina (7-0) en un partido de la Liga de Naciones disputado en Friburgo (suroeste) en el que los pupilos de Julian Nagelsmann dominaron de principio a fin y no se apiadaron de su rival.



Por primera vez Ghana se queda fuera de la Copa Africana

Los ghaneses empataron 1-1 frente Angola, lo que ocasionó que se queden fuera del torneo continental. Las Estrellas Negras necesitaban una victoria en su penúltimo partido del grupo para mantener vivas sus escasas esperanzas de clasificarse al torneo del próximo año en Marruecos, pero quedó por primera vez fuera del torneo continental. Ghana, campeona de la Copa Africana en cuatro ocasiones, ha participado en 24 ediciones del torneo.



Cristiano Ronaldo bate récord

El veterano astro portugués Cristiano Ronaldo fue uno de los rostros de la noche europea con su doblete en la goleada de su equipo por 5-1 ante una Polonia sin Robert Lewandowski, lesionado. Con sus dos dianas, una de penal (minuto 72) y otra con un remate acrobático a la media vuelta (87), CR7 añadió un enésimo récord a su larga lista de hazañas en el fútbol: se convirtió en el jugador de más edad en marcar para la selección de Portugal.



Duelo ante la selección mexicana termina en bronca

La selección mexicana cayó por marcador de 2-0 ante Honduras en la ida de los cuartos de final de la Liga de Naciones de la Concacaf en un duelo que desde antes se había presupuestado en un ambiente hostil. Sin embargo, lo ocurrido en el terreno de juego pasó a segundo plano cuando al finalizar el partido, aficionados lanzaron latas de cerveza desde la tribuna y una de ellas golpeó en la cabeza del estratega azteca, Javier Aguirre, provocándole una herida. Desde que comenzó el encuentro en el Estadio General Francisco Morazán, los aficionados catrachos comenzaron a hacer su propio juego en las tribunas, lanzando gritos, abucheos e insultos a los seleccionados mexicanos, incluso uno de ellos escupió al entrenador.

Nuevo récord para LeBron James

Arrancando su defensa del título de la Copa NBA, Los Angeles Lakers vencieron 120-115 a los San Antonio Spurs con el cuarto triple doble consecutivo de LeBron James,



un récord en su legendaria carrera. Los 12 partidos que se disputaron el viernes contaron tanto para la primera fase de la Copa NBA como para la temporada regular de la liga de básquetbol norteamericana, de la que los Cleveland Cavaliers siguen siendo sorprendentes dominadores con 14 triunfos sin fallo.

DEPORTES Y MÁS CON MARINO

RADIO EN VIVO

EN VIVO → ENLACE RADIO EN VIVO

Lunes a Viernes 11:00 am a 12:30 pm en vivo en WUNR 1600 AM RADIO INTERNATIONAL y en repetición exclusivamente en nuestra página a las 5:00 pm



Campeones estatales

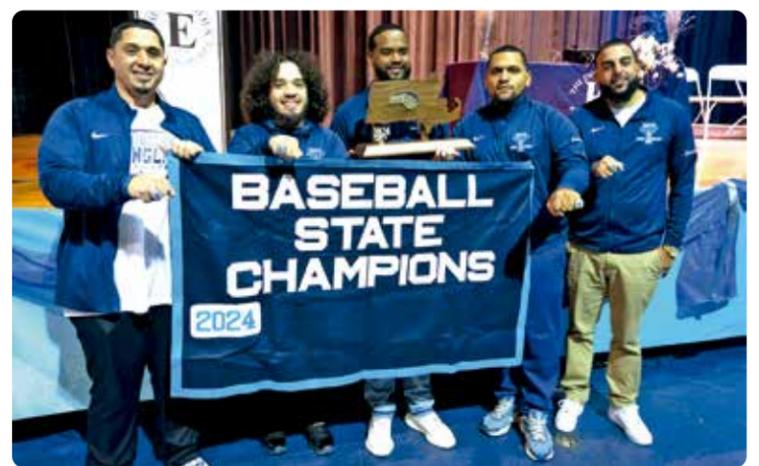
The English High School de Jamaica Plain celebró el campeonato estatal de 2024 de su equipo de béisbol durante la ceremonia de entrega de anillos

The English High School celebró a su equipo de béisbol ganador del

campeonato estatal de 2024 con una ceremonia de entrega de anillos. Los Eagles ganaron el

campeonato estatal de la División 5 de la MIAA, convirtiéndose en el primer equipo de béisbol de la Boston City League en ganar un campeonato estatal desde 1971.

En una ceremonia en la que participaron Christian Ortiz, profesor de educación física/entrenador principal de béisbol, Caitlin Murphy, directora de la escuela, y Ryan Conway, director atlético, los jugadores y entrenadores del equipo de English High School recibieron sus anillos de campeonato y conmemoraron su logros.



Museum of Science.

ALL ABOARD!
TRAINS
AT SCIENCE PARK

BIGGER & MORE MAGICAL

The seasonal tradition continues!
November 20 – January 20

Tickets at mos.org
Included with Exhibit Halls admission



¡Conéctate
con tu
Comunidad!

¡VEA el show AHORA!



@LaHoraDelCafeBoston



@ElMundoBoston



@ElMundoBoston

